

**ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ КУРСА
«ПРАКТИКУМ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»
У ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

Ефимчик О.Е.

*Белорусский государственный экономический университет,
Беларусь, Минск*

В статье описываются основные факторы преподавания иностранным учащимся факультативной дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации». Раскрываются цели и задачи преподавания дисциплины, ее важность и значение для иностранных студентов, обучающихся в Беларуси. Также рассматриваются основные формы аудиторной и самостоятельной работы в преподавании данной дисциплины.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, иностранные студенты, цели курса, теоретические вопросы, формы преподавания

**THE MAIN FACTORS OF TEACHING THE OPTIONAL COURSE "INTERCULTURAL
COMMUNIACTION WORKSHOP" FOR FOREIGN STUDENTS**

Yefimchik O.Y.

*Belarussian State Economic University,
Belarus, Minsk*

The article describes the main factors of teaching the optional course "Intercultural communiacion workshop "for foreign students. Describes the objectives of teaching the discipline, its importance and significance for foreign students studying in Belarus. The main forms of classroom and individual work are also considered in the teaching of this discipline.

Key words: intercultural communication, international students, course objectives, theoretical issues, forms of teaching

В современном мире в условиях глобализации значение межкультурной коммуникации несомненно. Необходимо знать особенности других культур и уметь общаться с их представителями. Особенно важно владеть подобными умениями, грамотно выстраивать свое поведение в разных дискуссионных пространствах будущим менеджерам в сфере туризма. На факультете коммерции и туристической индустрии БГЭУ курс «Практикум межкультурной коммуникации» преподается факультативно на втором и на третьем курсах.

На изучение учебной дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации» отводится 138 часов: 36 часов практических занятий в 3-м семестре, 34 часа практических занятий в 4-м семестре, 34 часа практических занятий в 5-м семестре, 34 часа практических занятий в 6-м семестре. Промежуточный контроль осуществляется в форме тестов или контрольных работ. Самостоятельная работа студентов по данному курсу заключается в изучении теоретического материала, подготовке рефератов и презентаций.

Курс «Практикум межкультурной коммуникации» преподается у иностранных студентов на русском языке. Целью изучения дисциплины является развитие, как теоретических знаний, так и практических умений, связанных с межкультурным общением в сфере туризма, а также коммуникативной компетенции в целом.

Задачи курса предполагают изучение некоторых теоретических вопросов – ряда понятий, типов, методологических и структурных компонентов межкультурной коммуникации (понятия культуры, социализации и инкультурации; этноцентризма и культурного релятивизма; культурного шока; вербальной и невербальной коммуникации; межкультурных стереотипов и предрассудков и способы их корректировки и других), особенностей коммуникативного поведения в различных сферах общественной жизни, специфики контактов с представителями разных культур, особенностей межкультурной коммуникации в сфере туризма. Эти вопросы освещаются лекционно или рассматриваются студентами самостоятельно в пособиях, ссылки на которые даны в электронно-методическом комплексе [1].

Основной формой преподавания дисциплины «Практикум межкультурной коммуникации» являются традиционные практические занятия. Занятие обычно делится на несколько частей: повторение пройденного материала, ознакомление с теоретическим материалом и закрепление в виде практических заданий.

Для того чтобы избежать зазубривания, новая информация дается в форме видеотрейлеров или презентаций. Важно также, наряду с выделением особенностей, акцентировать внимание на смежных явлениях, выходить на обобщения, - например, находить общие черты при рассмотрении особенностей различных культур.

Усвоению и осмыслению новой информации помогает написание студентами рефератов на предложенные темы и выступления с докладами. Работа над докладом-презентацией включает отработку у студента навыков ораторского искусства. Он должен уметь сообщать новую информацию, используя при этом технические средства.

Обучение иностранному языку в условиях проживания в стране изучаемого языка изначально предполагает усвоение культурных норм страны изучаемого языка. Кроме того, при изучении русского языка как иностранного преподаются элементы речевого этикета, страноведческие знания. Таким образом, с вопросами межкультурной коммуникации иностранные студенты знакомы непосредственно на собственном опыте. На занятиях по межкультурной коммуникации очень

полезно уделять внимание обсуждению опыта межкультурного общения студентов, обсуждать и анализировать различные ситуации, с которыми они сталкивались сами.

«Эффективное обучение межкультурной коммуникации предполагает обстановки реального общения на занятиях, а также активное использование иностранного языка в живых естественных ситуациях, которые легко могут быть созданы в учебном процессе» [2]. Такие ситуации легко могут быть созданы в группах иностранных студентов, особенно, если они приехали из разных стран. Обычным явлением в белорусских вузах является совместное обучение китайцев и туркмен. Особенности китайской и туркменской культур могут быть выявлены при сопоставлении этих культур самими представителями этих народов в непосредственном общении.

Само обучение иностранного студента в изначально чужой для них стране может служить примером процесса аккультурации. Курс «Практикум межкультурной коммуникации» может помочь завершению адаптации иностранного студента в Беларуси. В связи с этим в преподавании этого курса представляется целесообразным уделять особое внимание сопоставлению особенностей белорусской культуры и родной культуры студентов. Интересной формой работы является организация встреч и общения иностранных студентов с белорусскими именно на тему их национальной культуры.

Для повышения мотивации у студентов в курсе можно использовать и другие инновационные формы обучения, информационные технологии, моделирование коммуникативных ситуаций, которые помогут учащимся представить чувства и эмоции, возникающие в реальной ситуации межкультурного общения.

Формой работы, способствующей пониманию и осмыслению чужих культур, является просмотр художественных фильмов и чтение художественных произведений, отражающих характерные черты той или иной культуры, особенности вербального и невербального поведения носителей различных культур. Важно, чтобы текст содержал описания явлений, основополагающих для той или иной культуры (особенностей русских имен, роли А.С. Пушкина в русской культуре, русских и белорусских городов и судьбоносных исторических событий)

На практических занятиях студентам предлагаются упражнения, направленные на развитие паравербальных средств коммуникации (темпа речи, тембра, высоты и громкости голоса), как способов достижения эффективной коммуникации. Рассматриваются особенности паравербальной коммуникации в разных культурах.

Важно также уделять внимание письменной речи, чтобы развить умение написать деловое или личное письмо с учетом социокультурной специфики адресата.

Конечно, существует ряд проблем в преподавании этого курса, связанных с различным уровнем мотивации студентов, с различным уровнем способностей, а также с посещаемостью (курс является факультативным).

Тем не менее, курс «Практикум межкультурной коммуникации» может помочь в решении такой важной задачи как воспитание у студентов культурной толерантности, терпимости, отсутствия

агрессии по отношению к представителям другой культуры, при сохранении своей культурной идентичности; помочь иностранным студентам лучше узнать другие культуры, научиться правильно вести себя в ситуациях общения с представителями разных культур, а также чувствовать себя в нашей стране более комфортно.

Литература

1. Ефимчик, О. Е. Практикум межкультурной коммуникации : электронный учебно-методический комплекс для студентов специальности 1-25 01 13 «Экономика и управление туристской индустрией» / О. Е. Ефимчик ; Белорусский государственный экономический университет // Электронная библиотека БГЭУ [Электронный ресурс]. — Минск, 2017. — Режим доступа: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/65177>. — Дата доступа: 18.10.2017

2. Дмитриенко, Т.А. Культурологические и методические аспекты межкультурной коммуникации. // Русский язык – язык науки, культуры, коммуникации. Материалы юбилейной международной научно-практической конференции, посвященной 60-летию со дня основания первого в России подготовительного факультета для иностранных учащихся 7 ноября 2014 года. В 2-х томах. (Том 2). – М.: Издательство «Перо», 2015. – С. 268.